

HET  
ONOFFICIËLE KOOKBOEK  
VOOR  
HARRY POTTER  
FANS

MEER DAN 80 MAGISCHE RECEPTEN

VAN  
TOM GRIMM

MET FOTO'S VAN  
TOM GRIMM & DIMITRIE HARDER

Deze uitgave is met de grootst mogelijke zorgvuldigheid samengesteld. Noch de auteur, noch de uitgever stelt zich echter aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in dit boek.

© 2020 Tom Grimm

Tom Grimm doet zijn rechten gelden als auteur van dit werk.

© 2020 Oorspronkelijk gepubliceerd in het Duits door HEEL Verlag GmbH, 53639 Koenigswinter, Duitsland, onder de titel Das inof(zielle Kochbuch für Harry Potter Fans

© 2023 Nederlandse vertaling Uitgeverij Luitingh-Sijthoff bv, Amsterdam

Alle rechten voorbehouden

Vertaling Olga Groenewoud

Ontwerp binnenwerk Robert Urlovskis

Zetwerk binnenwerk Dennis van den Brink

Ontwerp en illustraties omslag Josephine van Bennekom

Fotografie Dimitrie Harder/Tom Grimm

ISBN 978 90 210 4210 7

NUR 440

Uitgeverij Luitingh-Sijthoff vindt het belangrijk om op verantwoorde en milieuvriendelijke wijze met natuurlijke bronnen om te gaan. Bij de productie van dit boek is daarom gebruik gemaakt van papier waarvan zeker is dat het niet tot bosvernietiging heeft geleid.

# Inhoud

Toveren voor Dreuzeis .....	8
-----------------------------	---

## Rechtstreeks uit Zacharinus' Zoetwarenhuis

Ketelkoeken .....	12
Smekkie In Alle Smaken .....	14
Kakkerlak Krunchies .....	16
Boterbiertoffees .....	18
Slobbers Beste Bubbelgum .....	20
Chocokikkers .....	22
Pompoensap .....	24
Perkamentus' lievelingszuurtjes .....	26
Ijsmuizen .....	28
Kanariekanos .....	30
Fruitage Dropslakken .....	32
Vleermuizenbloedsoep .....	34

## Op de menukaart van de Lekke Ketel

Warme chocolademelk .....	38
Elfenwijn .....	40
Chocoladepudding .....	42
Boterbier .....	44
Schotse eieren .....	46
Black Pudding .....	48
Shepherd's Pie .....	50
Erwtensoep .....	52

## Lekkernijen uit de Ligusterlaan

Tante Petunia's slagroomtaart met gesuikerde viooltjes .....	56
Hartige mulligatawny-kerriesoep .....	58
Vruchtencake .....	60
Citroentaart .....	62
Gepocheerde zalm met honing-mosterd-dillesaus .....	64
Knickerbocker Glory .....	66
Varkenshaas met appelglazuur en perzik .....	68

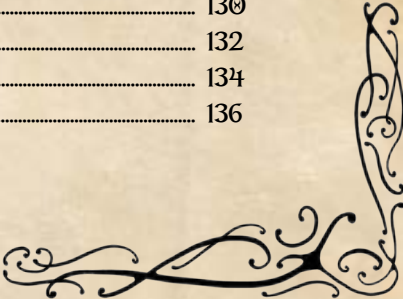
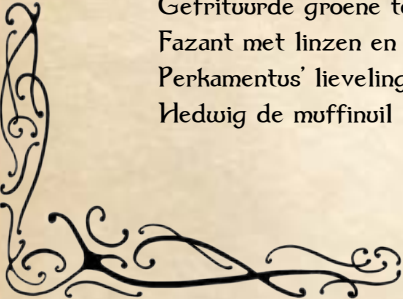


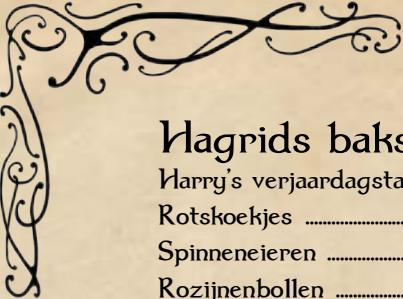
## Van de beste kokkin van de hele wereld

Cornedbeef-sandwich .....	72
Appeltaart .....	74
Pompoenpasteitjes .....	76
Gemberkoekjes .....	78
Ginny Wemels paprikaspoekkip .....	80
Kerststol .....	82
Gehaktballetjes in uiensaus .....	84
Pastei met kip en ham .....	86
Mince pies .....	88
Eierpunch .....	90

## Aan tafel op Zweinstein

Beauxbatons' bouillabaisse .....	94
Drakenvleestartaar .....	96
Gevulde feesthalkoen .....	98
Broodpudding .....	100
Smeuïge aardappelpuree met bruine jus .....	102
Loena Leeflangs radijsjessalade .....	104
Rundergoulash .....	106
Gesmoorde lamskoteletten met sperziebonen .....	108
Gouden-snaaimacarons .....	110
Harry's kieuwwiersalade .....	112
Strooptaart .....	114
Roerei met spek .....	116
Rosbief met Yorkshire-pudding en botererwtjes .....	118
Zoete aardappels uit de oven .....	120
Felix Felicis .....	122
Sappige gebraden kippenpoten .....	124
Koninginnenpasteitjes .....	126
Havermost met vers fruit .....	128
Gefrituurde groene tomaten .....	130
Fazant met linzen en gebakken maiskolven .....	132
Perkamentus' lievelingsthee .....	134
Hedwig de muffinuil .....	136





## Magrids baksels

Harry's verjaardagstaart .....	140
Rotskoekjes .....	142
Spinneneieren .....	144
Rozijnenbollen .....	146

## Uit Dobby's huiselfenkeuken

Dobby's groentefrittata .....	150
Dobby's Sloppy Joe met kalkoen .....	152
Dobby's farfalle met broccolisaus .....	154
Dobby's pittige ananassalade .....	156

## Het sterfdagdiner van Haast Onthoofde Henk

Penspastei vol maden .....	160
Rotte vis .....	162
Zwartverbrande taartjes en kaas met donzige groene schimmel .....	164
Grafsteentaart met teerglazuur .....	166

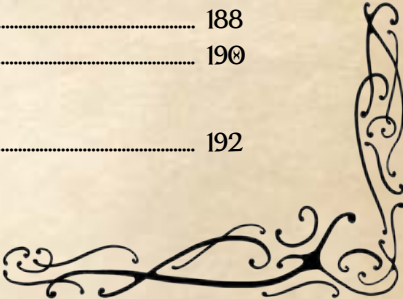
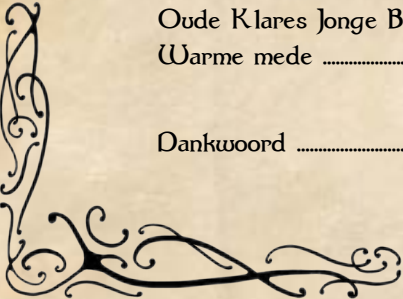
## Magische lekkernijen uit de toverwereld

Toverstokjes .....	170
Wisseldrank .....	172
Brulbrieven van korstdeeg .....	174
Babymandragora's .....	176
Tevoorschijn getoverde appelstrudel .....	178
Knijsters vuensoep .....	180

## Traditionele kost uit de Drie Bezems

Giechelwater .....	184
Violierwater .....	186
Oude Klares Jonge Borrel .....	188
Warme mede .....	190

Dankwoord .....	192
-----------------	-----



# Toveren voor Dreuzeis

Op 31 juli 1991, zijn elfde verjaardag, gaat voor de weesjongen Harry Potter niet alleen een wereld vol wonderen en magie open, maar ook een universum van culinaire geuegten.

Nadat zijn ouders door Jewetwel waren vermoord, was 'de jongen die bleef leven' bij de Duffelingen beland, de familie bij wie hij ongewenst en ongeliefd in een piepklein kamertje onder de trap wegwijnde terwijl hij nauwelijks een hap te eten kreeg. En dan ineens bevindt Harry zich midden in een luilekkerland vol heerlijkheden, waar hij ook komt. In de Wegisweg, in de Zweinstein-Expres, bij de Wemels, in cafés zoals de Drie Bezemstelen en de Lekke Ketel, in Zacharias' Zoetwarenhuis en uiteraard op de tovenaarschool Zweinstein, waar de hongerige leerlingen bij elke maaltijd in de Grote Zaal rijkgevlude tafels wachten met de wonderbaarlijkste spijzen.

Eten en drinken spelen een belangrijke rol in de Harry Potter-boeken van J.K. Rowling. Niet voor niets vallen Harry bij zijn eerste bezoek aan Het Nest van de familie van zijn vriend Ron op de schoorsteenmantel 'boeken, drie dikke stapels' op, stuk voor stuk kookboeken met titels als *Zelf Kaasmaken zonder Heksentoeren*, *Betoverende Baksels* en *Tover in een Tel een Traktatie op Tafel*. Harry is dol op alles wat mevrouw Wemel klaar maakt, volgens hem is zij de beste kokkin van de hele wereld. Maar dat Molly Wemel al dat lekkers uit het niets op tafel weet te toveren, zoals haar zoon Ron beweert, is een fabeltje. Als Ron een beetje beter had opgelet op school, had hij geweten dat het tevoorschijn toveren van eten een van 'De Voornaamste Uitzonderingen' is op 'Grondels Wet van de Elementaire Transfiguratie', zoals Hermelien hem in *Harry Potter en de Relieken van de Dood* lichtelijk geïrriteerd uitlegt als hij zich beklagt over haar gebrekkige kookkunsten: 'Het is onmogelijk lekker eten uit het niets te laten verschijnen! Je kunt het sommeren als je weet waar het is, je kunt het transformeren of de hoeveelheid vermeerderen als je iets hebt.' Maar een feestmaal kun je niet zomaar uit het niets tevoorschijn toveren. Wat wel kan, is reeds bestaande spijzen en dranken elders vandaan roepen, bijvoorbeeld uit de schoolkeuken, een restaurant of een voorraadkast. Iemand moet het eten al hebben bereid met de nodige handigheid, volgens een recept en gebruikmakend van de benodigde ingrediënten - precies zoals in het echte leven dus.

Overigens is dit een van de geheimen van het fenomenale succes van Harry Potter, want hoe fantastisch de toverwereld van Harry, Ron en hun vrienden ook lijkt, uiteindelijk gaat het hier alleen aan de oppervlakte om magie. Bij nader inzien is het Potterversum bijna ontnuchterend normaal. Afgezien van hun toverkrachten zijn Harry en zijn vrienden doodnormale tieners met dezelfde zorgen en problemen als alle andere tieners: ze moeten huiswerk maken, worden gepest door klasgenoten, beleven hun eerste liefde en hun eerste verlies - allemaal dingen waarmee ieder van ons zich kan identificeren.

Daar komt nog bij dat er aan de triomf van 'Perkamentus' leger' over het kwaad uiteindelijk gimmicks noch toverspreuken of -dranken te pas komen, maar enkel vriendschap, moed, loyaliteit en opofferingsgezindheid, kortom door en door menselijke deugden waar wij Dreuzels evengoed over beschikken als de toverkundigen in Harry's wereld. Anders gezegd: afgezien van sprekende vilten hoeden, vriendelijke reuzen met een roze paraplu die zich op een motorfiets knetterend door de lucht voortbewegen en meer van dat soort tovergedoe, leven Harry en zijn vrienden in exact dezelfde wereld als wij, in een vertrouwde omgeving met vertrouwde problemen. En met vertrouwd eten en drinken. Meestal althans.

In de HP-romans worden zegge en schrijve tweehonderd gerechten beschreven, van ontbijt tot lunch tot avondeten, plus allerhande snacks en zoetigheden. Die zijn vaak fantastisch, maar grotendeels uitgesproken aards en kunnen daarom ook bereid worden door wie niet beschikt over exotische ingrediënten als drakenvlees, kieuwkruid of violierwater. Meer dan tachtig van die gerechten en dranken zijn hier bijeengebracht.

Enkele van deze gerechten zijn traditioneel Brits, en al kunnen de Britten zich met hun roemrijke geschiedenis beslist op heel wat verworvenheden laten voorstaan, vrij algemeen is men het er toch over eens dat die niet zozeer op het culinaire vlak liggen. Ik ben daarom zo vrij geweest enkele recepten in dit boek een beetje aan de continentale smaak aan te passen. Uiteindelijk geldt echter voor alle recepten dat ze vooral een aanzet zijn om ieders eigen creativiteit aan te wakkeren. Want het allerleukste aan koken is toch het experimenteren, en datzelfde geldt voor het brouwen van dranken en het uitproberen van nieuwe toverspreuken. En net als in de magische wereld geldt ook in de Dreuzelkeuken: de enige grenzen die ons worden opgelegd, zijn die van onze eigen fantasie.

De grootste toverkunst waartoe wij in staat zijn, of we nu magiër zijn of Dreuzel, is om anderen gelukkig te maken. En hoe kun je dat nu beter doen dan met een legendarisch lekkere feestelijke kalkoen, gesmoorde lamskoteletten, smeuijge aardappelpuree, een tevoorschijn getoverde appelstrudel, magische rosbeef met Yorkshire-pudding of een kostelijke groentefrittata, dit alles weggespoeld met een stevig boterbiertje? Je zult zien dat je daarmee een glimlach op het gezicht van je geliefden kunt toveren - gegarandeerd zonder enige vorm van hekserij!

In die zin wens ik je veel plezier bij het toveren!

Tom Grimm

# Rechtstreeks uit Zacharinus' Zoetwarenhuis

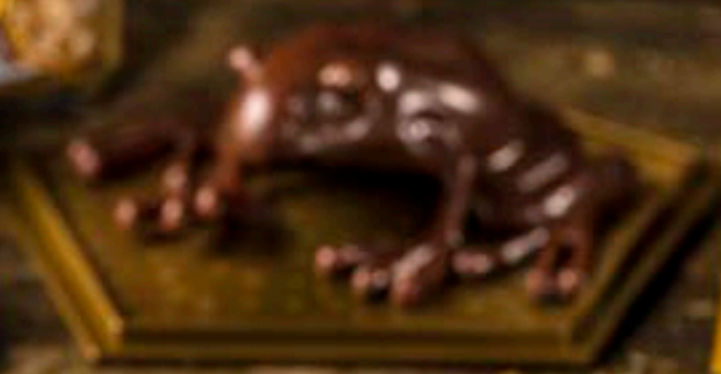
Zacharinus' Zoetwarenhuis is een van de populairste winkels in het toverdorp Zweinsveld en wordt regelmatig geplunderd door de leerlingen (en leraren!) van Zweinstein. Geen wonder, tenslotte staan de planken er vol met alles wat het hart van zoetekauwen begeert. Een van hen is Ron, die altijd weer vele sikkels en knoeten van zijn niet bijster royale zakgeld investeert in chocoladekikkers, ballonbruisballen, peperduiveltjes en, niet te vergeten, Smekkie In Alle Smaken. Zacharinus' Zoetwarenhuis biedt voor elk wat wils, inclusief lolly's met bloedsmaak voor vampiers! Zelfs de anders zo voedingsbewuste Hermelien koopt er soms snoep, zij het dan van een soort die zelfs de goedkeuring zou kunnen wegdragen van haar tandartsenouders: flossende flintmints! Het moge duidelijk zijn: Zacharinus' Zoetwarenhuis is een paradijs voor de meest uiteenlopende zoetekauwen.





9  $\frac{3}{4}$   
4

HOGWARTS  
EXPRESS





# Aan tafel op Zweinstein

Zweinsteins Hogeschool voor Hekselij en Hocus-Pocus is een kostschool voor magisch begaafde kinderen en wordt beschouwd als een van de belangrijkste tovenaarscholen ter wereld. Sinds de oprichting in 993 door de vier grootste tovenaars van die tijd - Goderic Griffioendor, Helga Hufflepuf, Rowena Ravenklaauw en Zalazar Zwadderich - worden leerlingen hier opgeleid in de magie. Op Zweinstein ervaart Harry voor het eerst in zijn leven wat het betekent om een echt thuis te hebben - en bij een echt thuis horen ook lekker eten en drinken. Gelukkig is daar op Zweinstein geen gebrek aan! Tijdens de maaltijden in de Grote Zaal worden de heerlijkste gerechten geserveerd, bereid door nijvere huiselven, en wel zó overvloedig dat je alleen maar kunt hopen dat Ron (die zoals bekend graag en veel eet) een goede afslankspreuk kent...





Three  
rootystick

